

2019. december. 2., hétfő, Melinda napja.



ISKOLAPAD, SZEGED

Tovább javul a színvonal a Szegedi Tudományegyetemen



SZERZŐ: Ács Helga

KÖZZÉTÉVE: 2019. november 29. péntek 10:49



Együttműködési megállapodást írt alá az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. (OFFI) és a Szegedi Tudományegyetem (SZTE). A megállapodásnak köszönhetően lehetőség nyílik közös tananyagok kidolgozására, képzésfejlesztésre és szakmai rendezvények szervezésére is.

Prof. Dr. Rovó László, a Szegedi Tudományegyetem rektora és *Dr. Németh Gabriella*, az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. vezérigazgatója írta alá azt az együttműködési megállapodást, amely lehetőséget nyújt arra, hogy az SZTE és az OFFI közösen kerekasztal-beszélgetéseket és konferenciákat szervezzon, valamint közös szakmai kiadványokat készítsen. Az SZTE-s képzések keretébe az OFFI tudásanyagok bekerülését is megvizsgálják. Így például a két intézmény közös tananyagot dolgozhat ki a hiteles fordításhoz, a bírósági tolmácsoláshoz, a jogi és közigazgatási terminológiához.

– A hazai és a nemzetközi versenyben egyetlen intézmény sem tud önállóan megállni, ezért keresi a szegedi egyetem is folyamatosan az együttműködő partnereket – fogalmazott a rendezvényen *Prof. Dr. Rovó László*, a Szegedi Tudományegyetem rektora.

Hozzátette: a két intézmény kapcsolata nem új keletű, az SZTE Állam- és Jogtudományi Kar Összehasonlító Jogi Intézete és a Potsdami Egyetem jogi kara közötti együttműködésnek köszönhetően az SZTE és az OFFI Potsdami közreműködéssel 2018 novemberében már szervezett közös szakmai konferenciát, és ezt a közös szakmai együtt gondolkodást a jövőben is folytatják. Ehhez biztosít szervezett alapokat és keretrendszert a megállapodás.

Az OFFI évek óta bemutatkozik a szegedi fordítóképzésben egy szemináriumon, ahol nemcsak kedvet csinálnak a szegedi hallgatóknak a fordítói szakmához, hanem gyakornoki helyként fogadják is őket, így a fiatalok bepillanthatnak a fordítói nagyüzemünk kulisszatitkaiba – hangsúlyozta Dr. Németh



Ünnep, család, hagyomány: Rajzpályázat általános iskolásoknak

Ünnep, család, hagyomány címmel hirdet rajzpályázatot alsó és felső tagozatos általános iskolás gyermekeknek a Hódmezővásárhely Református Újtemplomi Egyházközség és a Szabadkai Városi Múzeum.

24 FRISS HÍREINK

- 13:32 Felborult egy autó Algyőnél
- 13:22 Ünnep, család, hagyomány: Rajzpályázat általános iskolásoknak
- 13:05 A 90 éves Julika nénit köszöntötték Vásárhelyen
- 12:46 Alvó utast fosztottak ki a szegedi vonaton
- 12:21 Arany és ezüst éremmel tértek haza a vásárhelyi mazsorettesek!
- 12:09 Alpolgármesteri fogadóórát tartanak Vásárhelyen
- 11:46 Így autózzunk a frissen hullott hóban
- 11:24 Harmincnál is több fajtaméz a Gyulai Méz- és Mézeskalács Fesztiválon
- 11:08 A földíjas alkotó tárlatvezetésével búcsúzott a 66. Vásárhelyi Őszi Tárlat
- 10:45 Ingyenes anonim HIV-szűrésre is van lehetőség Szegeden

Gabriella, az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. vezérigazgatója.

Az OFFI évek óta számíthat a szegedi egyetem partnerségére, hiszen jelenleg is a vezérigazgató egyik döntéshozó és tanácsadó testületének, a Fordítási és Tolmácsolási Minősítő Testületnek tagja a Szegedi Tudományegyetem munkatársa, Dudits András, aki évek óta hasznos szakmai támogatást nyújt az állami fordítóiroda részére – tette hozzá.

Kiemelte: fejlesztési stratégiaként fogalmazták meg az elektronikus úton elérhető tudásbázisok építésére való készségek erősítését és olyan digitális okirati- és terminológiai fordításminták kialakítását, amelyek elengedhetetlenek az elektronikus hiteles fordításokhoz és az elektronikus közigazgatási és igazságügyi fordítások magas színvonalú kiszolgálásához. Ehhez pedig szükség van kiváló fordítókra, gyakoronokokra, lektorokra, szakértőkre, terminológusokra, és mindezen szakemberek képzőire, az egyetemekre is.

Prof. Dr. Badó Attila, az SZTE Állam- és Jogtudományi Kar Összehasonlító Jogi Intézet vezetője elmondta: a 2003 óta működő Intézet a német és az angol nyelvű programokon túl a francia nyelvterületen is számos együttműködést alakított ki külföldi partnerekkel. Ennek köszönhetően egy olyan szakfordító bázis jött létre Szegeden, amely segíteni tudja a szakfordításban élen járó Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda munkáját. Emellett a szegedi intézet az OFFI számára a szakfordítók szakmai fejlődése érdekében kedvezményes részvételi lehetőséget biztosít német és angol nyelvű szaktanácsadó szakfordító képzésein. Az OFFI saját terminológiai programjainak szakértői jártasságát és a fordítási területen végzett kutatási tapasztalatait osztja meg az Intézettel, és segítséget nyújt az Intézet képzéseinek fejlesztésében.

Forrás: SZTE Sajtó



Címkék: [OFFI](#) | [Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda](#) | [szegedi tudományegyetem](#)

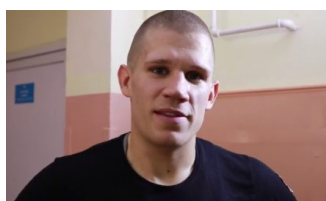
KAPCSOLÓDÓ CIKKEK



Vásárhelyi hímzés és fazekasság, valamint Koszta és Csernus művészete a Németh Lászlóban



Lengyelország újjáalakulásának 100. évfordulójára emlékeztek Szegeden



Villáminterjú Kis Mátéval - VIDEÓ



Ismét megrendezik a Szent Gellért Fesztivált Szegeden



Jóváírják a szegediek túlfizetéseit a jövőhavi távhőszámlákon



A szegedi papucs hímzését oktató képzés indul



Dr. Hegedűs István lett újabb 6 évre a Szegedi Ítéltábla büntető kollégiumának vezetője



Székkutas jó példa volt a harmadéves hallgatónak



Készült az Emberi Erőforrások Minisztériumának Családügyi Államtitkársága megbízásából.

SZERKESZTŐ AJÁNlja



Vásárhelyi strandvezető: „azt kell adnunk, amit a vendég szeretne”



Tizenhat éremmel tértek haza Olaszországból a HSÚVC úszói



Gyászban és nyomorban éli mindennapjait a vásárhelyi Korsós Istvánné



Világsztárok és magyar sportcsillagok is megfordultak már a vásárhelyi tenispálya salakján



LEGOLVASOTTABB A HÉTEN

Felborult egy autó Algyő

A rendőrség és a tűzoltóság megtalálta a helyszínen van.

Adatvédelem - Általános Szerződési Feltételek